

# Datos sobre los Trabajadores Agrícolas de Carolina del Norte

Los trabajadores agrícolas desempeñan un papel fundamental en el cultivo de los alimentos que comemos todos los días. El estado de Carolina del Norte tiene una de las poblaciones de trabajadores agrícolas más grandes del país. Aunque el 85% de las frutas y verduras se cosechan a mano, los trabajadores agrícolas en gran parte siguen siendo invisibles.

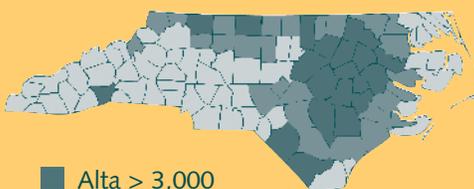
## Visión General del Trabajo Agrícola

El trabajo agrícola consiste en plantar, cultivar, cosechar y preparar los cultivos para el mercado o para ser almacenados.

Los trabajadores agrícolas “migrantes” viajan de un lugar a otro para trabajar en la agricultura y viven en viviendas temporales mientras trabajan. Los trabajadores temporeros trabajan principalmente en la agricultura pero viven en un solo lugar durante todo el año. Los trabajadores por lo general son contratados por los dueños de las granjas o por contratistas que desempeñan la función de intermediarios entre los agricultores y los trabajadores.

El programa H2A permite que trabajadores extranjeros (*guestworkers*) trabajen en la agricultura en los Estados Unidos con una visa de trabajo temporal.

## Densidad de Trabajadores Agrícolas en Carolina del Norte



Alta > 3,000

Mediana 1,000–2,999

Baja < 1,000

## Datos Demográficos de los Trabajadores Agrícolas de Carolina del Norte

Carolina del Norte es el sexto estado en el país con el mayor número de trabajadores agrícolas migrantes.

Se estima que en cada temporada agrícola en Carolina del Norte hay aproximadamente 150,000 trabajadores agrícolas y sus dependientes, pero muchos consideran que esta estimación es baja. En los Estados Unidos, hay de dos a tres millones de trabajadores agrícolas.

Aunque el número total de trabajadores agrícolas en Carolina del Norte ha bajado en los últimos 20 años, el número de trabajadores agrícolas migrantes ha aumentado casi el doble.

La lengua materna del 94% de los trabajadores agrícolas migrantes en Carolina del Norte es el español.

A nivel nacional, la mayoría de los trabajadores agrícolas son hombres solos cuyas familias aún viven en sus países natales.

El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos calcula que el 53% de los trabajadores agrícolas en los Estados Unidos son indocumentados (trabajando sin autorización legal), el 25% son ciudadanos estadounidenses y el 21% son residentes permanentes autorizados.

## Impacto de los Trabajadores Agrícolas en Carolina del Norte

La agricultura, incluyendo la producción de alimentos, fibras y productos forestales, contribuye más de \$69.6 mil millones cada año a la economía de Carolina del Norte y representa casi el 20% de los ingresos del estado.

La labor de cada trabajador agrícola contribuye más de \$12,000 en ganancias a la economía de Carolina del Norte cada año.

### Cultivos principales de Carolina del Norte que requieren labor manual:

Tabaco, árboles de Navidad, camotes, pepinos, manzanas, pimientos y otras frutas y verduras. Muchos trabajadores agrícolas también trabajan en invernaderos y viveros.

“Es ridículo que nosotros, los que les damos de comer a todo el mundo, somos los que [vivimos en condiciones tan pobres]”.

—Trabajador Agrícola del Condado de Wayne, Carolina del Norte



## EJEMPLO DE UN DÍA TÍPICO DE UN TRABAJADOR DE TABACO EN CAROLINA DEL NORTE

**5:00 AM:** Vestirte en la oscuridad. Desayuno frío de prisa en tu tráiler.

**5:45 AM:** Subirte a la camioneta que te llevará a los campos. No estás seguro a dónde vas y no conoces el camino.

**6:00 AM:** Te pones una bolsa de basura con hoyos para tu cabeza y brazos para protegerte de la nicotina en las hojas del tabaco. Has escuchado que trabajadores en otras granjas usan impermeables amarillos, pero aquí no. Empiezas a cosechar lo más rápido posible. Si no trabajas rápidamente, tal vez no te dan un descanso.

**9:00 AM:** Descanso de 5 a 10 minutos para quitarte la bolsa de plástico y tomar un poco de agua de la hielera en la camioneta. El sol ya quema y no hay sombra.

**12:00 PM:** Porque estás lejos del tráiler, te dicen que debes comer en el campo. No hay jabón para lavarte las manos y remover los pesticidas y la nicotina. Sólo tienes media hora.

**4:00 PM:** Por fin te dan tu segundo (y último) descanso de cinco minutos para beber agua. Dependiendo de la etapa en la temporada, tal vez sigues trabajando por tres o cuatro horas más bajo el sol.

**7:00 PM:** Te llevan a tu tráiler, donde te quitas tu ropa y zapatos cubiertos de pesticidas. Agotado, tú y tus compañeros de habitación se toman turnos bañándose, cocinando y preparando el almuerzo para el siguiente día. Esperas tu turno para usar el teléfono celular que compartes con tus compañeros de habitación para llamar a tu familia en tu país.

### Perfil Económico

**Pobreza:** A nivel nacional, el salario anual promedio de los trabajadores agrícolas es de \$11,000; para una familia es aproximadamente \$16,000. Los trabajadores agrícolas en la Costa Este ganan alrededor de 35 por ciento menos que el promedio nacional.

**Trabajo difícil, salario bajo:** Los trabajadores agrícolas ganan casi el 50 por ciento menos cada semana que otros trabajadores que reciben un sueldo o salario. El porcentaje de familias de trabajadores agrícolas que viven bajo el nivel de pobreza es casi el doble que otras familias trabajadoras en Estados Unidos.

**Falta de protecciones salariales:** Las leyes de salario mínimo eximen a la mayoría de los trabajadores agrícolas y aunque trabajan muchas horas durante la temporada alta no tienen derecho a recibir pago por trabajar horas extras.

**Pocas prestaciones:** A pesar de vivir en la más extrema pobreza, menos de 1% de los trabajadores agrícolas recibe asistencia social en todo el país. Sólo el 10% de los trabajadores reciben seguro médico por parte de sus empleadores. Menos de cuatro de cada 10 trabajadores que fueron entrevistados dijeron que recibirían seguro de desempleo si no tuvieran trabajo.

**Hambre:** Casi cinco de cada diez trabajadores agrícolas en Carolina del Norte no tienen dinero para comprar suficiente comida para sí mismos y sus familias.

### Perfil de Salud

**Viviendas inadecuadas:** Estudios sugieren que la salud de los trabajadores agrícolas y sus familias de Carolina del Norte está en riesgo por tener viviendas que no están en condiciones habitables y no cumplen con los requisitos de buen alojamiento. Las normas estatales sólo requieren que haya un fregadero por cada 30 trabajadores, una regadera (ducha) por cada diez trabajadores, un excusado (inodoro) por cada 15 trabajadores y no requieren que haya acceso a un teléfono en caso de una emergencia.

**Amontonamiento:** Siete de cada diez trabajadores agrícolas en la Costa Este viven en condiciones de hacinamiento. Tales condiciones de vivienda aumentan el riesgo de enfermedades contagiosas, tales como tuberculosis, infecciones parasitarias y enfermedades gastrointestinales.

**Contacto con pesticidas:** Hasta el 44 por ciento de las familias de trabajadores agrícolas vive en viviendas adyacentes a campos agrícolas, lo cual aumenta su riesgo de exposición a pesticidas. Un estudio elaborado en el 2006 en el este de Carolina del Norte concluyó que la mayoría de los hijos de los trabajadores agrícolas rutinariamente están expuestos a los pesticidas.

**Alto índice de enfermedades y heridas:** Los trabajadores agrícolas tienen un mayor índice que otros trabajadores de insolación, enfermedad de tabaco verde (envenenamiento por nicotina), dolor músculo-esquelético, heridas de los ojos y extremidades causadas por equipo peligroso y enfermedades crónicas.

### Cobertura limitada del seguro de compensación para trabajadores lastimados:

En Carolina del Norte muy pocos trabajadores agrícolas tienen cobertura del seguro de compensación para trabajadores. Sólo aquellos agricultores con un mínimo de diez trabajadores que estén contratados todo el año o que contraten por lo menos a un trabajador extranjero con visa tipo H2A son requeridos por ley a ofrecer seguro de compensación para trabajadores lastimados.

### Acceso limitado a la atención de salud:

Las barreras que impiden que los trabajadores reciban servicios médicos incluyen la falta de transporte, clínicas con horas de atención al público limitadas, el costo de la atención médica, servicios de intérpretes limitados y frecuentes cambios en su vivienda para buscar trabajo en la agricultura.

### ¡Participa e infórmate!

Red de Defensa de Trabajadores Agrícolas (Farmworker Advocacy Network-FAN): [www.ncfan.org](http://www.ncfan.org)

Programa de Salud de Trabajadores Agrícolas de Carolina del Norte (NC Farmworker Health Program): [www.ncfhp.org](http://www.ncfhp.org)

Instituto para Trabajadores Agrícolas de Carolina del Norte (NC Farmworker Institute): [www.ncfarmworkers.org](http://www.ncfarmworkers.org)

Estudiantes en Acción con Campesinos (Student Action with Farmworkers-SAF): [www.saf-unite.org](http://www.saf-unite.org)

Fuentes de información: 1 Olivieri, VJ. US Dept. of Ag., 1993; 2 Public Law 104-299, 1996; 3 Larson, A. Farmworker Enumeration Study, 2000; 4 Report of the Commission on Agricultural Workers, 1992; 5 NC Employment Security Commission, 2005; 6 National Agricultural Workers Survey, US Dept. of Labor, 2005; 7 [www.ag-econ.ncsu.edu/faculty/walden/ncagsz2011.pdf](http://www.ag-econ.ncsu.edu/faculty/walden/ncagsz2011.pdf); 8 Sutter, S. NC State University, 1988; 9 Ward, L. East Coast Analysis of NAWS, 1998; 10 [www.ers.usda.gov/publications/err60/err60.pdf](http://www.ers.usda.gov/publications/err60/err60.pdf); 11 US Dept. of Labor, Prevailing Wage Surveys, 2002; 12 Early, J. Journal of Immigrant and Minority Health, 2006; 13 NC Migrant Housing Act, 1989; 14 Housing Assistance Council, 2001; 15 Arcury, T. American Journal of Industrial Medicine, 2006; 16 National Center for Farmworker Health; 17 NC General Statute 97-13b; 18 WRAL, 2005. Citas completas disponibles en: [www.ncfarmworkers.org](http://www.ncfarmworkers.org).

Publicado por el Comité de Ministerio de Trabajadores Agrícolas (Farmworker Ministry Committee) del Consejo de Iglesias de Carolina del Norte (North Carolina Council of Churches), con el apoyo generoso del Duke Endowment, 2012. Asistencia especial del Programa de Salud de Trabajadores Agrícolas de Carolina del Norte (NC Farmworker Health Program) y Estudiantes en Acción con Campesinos (Student Action with Farmworkers).